

快樂閱讀 · 中文書 第二級

Happy Reading: Chinese Books level two

三聯書店（香港）有限公司獲語文基金撥款開發本系列圖書，過程中，三聯邀請以下人士／公司／機構參與相關的開發及印製工作，簡介如下：

Joint Publishing (Hong Kong) Company Limited received funding from the SCOLAR Foundation to develop this series and invited the following persons / companies / institutions to take part during development and production:

作者簡介

About the author:

屈家妍 Marina Watt

教育傳媒人，現為英國布里斯托大學的教育學博士候選人，積極從事親子教育研究與推廣。

An education media professional, is currently a doctoral student in Education at the University of Bristol, United Kingdom. She actively engages in research and promotion of parent-child education.

顧問：馬樹德、楊興本、歐年樂、左筱靈

Consultants: Mesut Temel, Yang Xing Ben Uthman, Mark O' Neill, Chor Siu Har

作者：屈家妍

Author: Marina Watt

插畫：何尚恩

Illustrator: Nicolas Ho

項目經理 / 策劃編輯 / 編輯：李安

Project Manager / Commissioning Editor / Editor: Anne Lee

設計總監 / 設計：黃詠詩

Design Director / Designer: Chloe Wong

錄音 / 混音：常安廣告製作公司、姚國祥

Recording / Mixing: On Line Productions, Jacky Yew

粵語配音：慧雲李、奧嘩昕

Cantonese Audio: Vivien Lee, Merry Onyemachi

普通話配音：謝佳、奧嘩昕

Putonghua Audio: Tse Kai, Merry Onyemachi

英語配音：奧嘩昕

English Audio: Merry Onyemachi

插畫師簡介

About the illustrator:

何尚恩 Nicholas Ho

畢業於香港浸會大學地理系，畢業後赴日本修讀藝術。回港後以插畫家及版畫家身份從事創作。

After graduation from the Geography Department of the Hong Kong Baptist University, Nicholas Ho travelled to Japan to study art. He has since returned to Hong Kong to work as illustrator and printmaker.

配樂 / 作曲：伍卓賢

Music / Composer: Ng Cheuk Yin

網站設計：俞真

Website Design: Calvin Yu

英文編輯：李正欣

English Editor: Joanna C. Lee

編輯助理：林昕嵐、梁敏捷

Assistant Editors: Eos Lam, Kristy Liang

印刷：美雅印刷製本有限公司

Printer: Elegance Printing & Book Binding Company Limited

點讀筆：Arvato Bertelsmann

Reading Pen: Arvato Bertelsmann

特別鳴謝：玫瑰蕾小學及地利亞英文小學暨幼稚園，在本系列籌備及成書的過程中，安排探訪學校學生、參觀圖書館及參考相關教程，以了解非華語學生的興趣。同時，鳴謝劉紅軍老師為普通話讀音提供專業指導。

Special thanks to the Rosebud Primary School and Delia English Primary School & Kindergarten for arranging access to school students, libraries and curriculum materials to further explore interests of non-Chinese students during the planning phase of this series. We are also grateful to Miss Lau Hung Kwan for professional guidance in Putonghua diction.

支持及撥款：

Supported and funded by



SCOLAR
語常會



LANGUAGE FUND
語文基金